216 — 18

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME
DU CA

Province: Saskatchewan — District No. 216 Saskatoon — S. District No. 18 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Ft Ry Wm. — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. P. Simpson — {Enumerator. / Recenseur.}

Page No.	Family No.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person whose usual place of abode was with family on the first day of June, 1911. / Nom de chaque personne dont le domicile habituel était avec la famille le premier jour de juin 1911.	Place of habitation. (Farm, or post office, village, town or city.) Write the name of the municipality, and also, if in unorganized territory, the name of the province, territory, district, county or parish. / Lieu de domicile. (Ferme ou bureau de poste, village, ville ou cité.) Inscrire le nom de la municipalité, et aussi, si en territoire non organisé, le nom de la province, territoire, district, comté ou paroisse.	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Pays ou lieu de naissance. (Si né(e) en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a Canadian. / Année de l'immigration, si pas Canadien(ne).	Year of naturalization, if a British subject. / Année de la naturalisation, si sujet britannique.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	WAGE EARNERS. EMPLOYÉS. — Employers. / Patrons.	Employees. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Mention in the proper column, as employer, employee or working on own account, the class of work done by the person mentioned. / Mentionner en la manière qui convient, dans la case "Patrons", "Employés" ou "Travaillant à son compte", la classe de travail faite par la personne mentionnée.	Number of weeks employed during the year at all occupations. / Nombre de semaines employées durant l'année à toutes occupations.	Number of weeks employed during the year at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées durant l'année à l'occupation ou au métier principal.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'occupation principale.	Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à d'autres occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de travaux autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE. — ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during 1 year. / Coût de l'assurance durant 1 année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. — INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (if unintelligible or blind) read and write in raised characters. / Sait (si illisible ou si aveugle) lire et écrire en caractères en relief.	INFIRMITY. — INFIRMITÉ	Insane. / Aliéné(e).	Total deaf-mutes. / Total des sourds-muets.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
201		Parker William	Ft Ry Wm	M	Son	S	Feb	1906	5	U.S.A.	1907			German	Canadian																									
		" Harold	"	M	Son	S	Apl	1907	3	Saskatchewan				German	Canadian																									
		" Mary	"	M	Son	S	Jan	1909	1½	Saskatchewan				German	Canadian																									
		" Caroline	"	F	Daughter	S	Jan	1893	21	U.S.A.	1907			German	American																									
		" Hattie	"	F	Daughter	S	Dec	1897	13	U.S.A.	1907			German	Canadian																									
		" Helen	"	F	Daughter	S	Jan	1904	6	U.S.A.	1907			German	Canadian																									
202	3	Michels John	"	M	Head	M	Feb	1867	44	U.S.A.	1905			German	American		Farmer	O	O	O																					
		" Catharine	"	F	Wife	M	May	1868	43	U.S.A.	1907			German	American		None																							
		" Susan	"	F	Daughter	S	Feb	1900	11	Saskatchewan				German	American																									
		" Frank	"	M	Son	S	Jan	1902	9	Saskatchewan				German	American																									
203	4	Carpenter Frank	"	M	Head	M	Jan	1878	33	Germany	1901	1905		German	American		Farmer	O	O	O	No	Yes	No																			
		" Emma	"	F	Wife	M	Feb	1882	29	Germany	1901			German	American		None																							
		" Ernest	"	M	Son	S	Aug	1902	8	U.S.A.	1907			German	American																									
		" Walter	"	M	Son	S	Dec	1904	6	U.S.A.	1907			German	American																									
		" Alfred	"	M	Son	S	Aug	1906	4	Saskatchewan				German	American																									
		" Elsie	"	F	Daughter	S	Dec	1908	2	Saskatchewan				German	American																									
		" Bertha	"	F	Daughter	S	Dec	1908	2	Saskatchewan				German	American																									
204	5	Lindgren Charles	"	M	Head	M	May	1877	33	Sweden				Scotch	Canadian		Farmer	O	O	O	No	No	No								3000	500	88.10								
		" Bertha	"	F	Wife	M	Feb	1879	31	Germany				English	Canadian		None																							
		" Carl Charles	"	F	Daughter	S	Nov	1901	9	Saskatchewan				Irish	Canadian																									
205	6	Cummings Frank	"	M	Head	S	Mar	1879	32	Ontario				Irish	American		Farmer	O	O	O	No	No	No								1000		8.00								
206	7	Smith Gustave	"	M	Head	M	Aug	1868	42	Sweden				Swedish	Swedish		Farmer	O	O	O	No	No	No								5000		240								
		" Laura	"	F	Wife	M	Oct	1869	41	Sweden				Swedish	Swedish		None														1000		43								
		" Arthur	"	M	Son	S	June	1894	14	Sweden				Swedish	Swedish																									
		" Edwin	"	M	Son	S	Oct	1897	12	Sweden				Swedish	Swedish																									
		" Irene	"	F	Son	S	Aug	1902	8	Sweden				Swedish	Swedish																									
207	8	Gordon	"	M	Son	S	Oct	1904	6	Sweden				Irish	Canadian																									
		" Sigurd	"	M	Son	S	Dec	1906	4	Sweden				Irish	Canadian																									
		" Alice	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	Sweden				Irish	Canadian																									
208		Peterson	"	M	Head	M											Farmer	O	O	O	No	No	No																	
		"	"	F	Wife	M																																	
209	9	Lindgren Charles	"	M	Head	M	April	1858	56	Germany	1910			German	American	Mennonite	Farmer	O	O	O	No	No	No																	
		" Catherine	"	F	Wife	M	Jan	1866	45	Germany	1910			German	American	Mennonite	None																							
		" Jacob	"	M	Son	S	Jan	1888	23	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite	Farmer	O	O	O																					
		" Christina	"	F	Son	S	Oct	1889	21	U.S.A.	1911			German	American	Mennonite	None	O	O	O																					
		" Otto	"	M	Son	S	Jan	1890	17	U.S.A.	1911			German	American	Mennonite	None	O	O	O																					
210	10	Wiebe Wilhelm	"	M	Son	S	Mar	1893	18	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite	Farmer	O	O	O1																					
		" Peter	"	M	Son	S	Aug	1895	16	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite	Farmer	O	O	O1																					
		" Peter	"	M	Son	S	Sept	1897	13	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite	None																							
		" Richard	"	M	Son	S	Sept	1899	11	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
		" Henry	"	M	Son	S	Mar	1901	9	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
211		Penner Gerhard	"	M	Son	S	June	1898	12	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
		" Peter	"	M	Son	S	Aug	1900	10	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
		" Henry	"	M	Son	S	Jan	1902	8	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
212		Penner Peter	"	M	Head	M	Aug	1881	29	Germany	1901			German	American	Mennonite																								
		" Helena	"	F	Wife	M	Feb	1884	27	Germany	1901			German	American	Mennonite																								
		" Peter	"	M	Son	S	Sept	1904	6	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
		" Henry	"	M	Son	S	Dec	1906	4	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
		" Helena	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	U.S.A.	1910			German	American	Mennonite																								
213		Penner Gerhard	"	M	Head	M	April	1861	50	Russia	1902	1906		German	Canadian	Mennonite	Farmer	O	O	O	Yes	Yes	No																	
		" Helena	"	F	Wife	M	July	1860	50	Russia	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Peter	"	M	Son	S	July	1887	24	U.S.A.	1902			German	American	Mennonite	Engineer	O	O	O																					
		" Helena	"	F	Daughter	S	Mar	1891	20	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Gerhard	"	M	Son	S	Sept	1894	16	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	Farmer	O	O	O1																					
		" Henry	"	M	Son	S	Sept	1896	14	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Helena	"	F	Daughter	S	Aug	1898	12	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Peter	"	M	Son	S	Sept	1900	10	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Gerhard	"	M	Son	S	Sept	1902	8	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Helena	"	F	Daughter	S	Aug	1904	6	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Peter	"	M	Son	S	Aug	1906	4	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Helena	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							
		" Helena	"	F	Daughter	S	Aug	1910	1	U.S.A.	1902			German	Canadian	Mennonite	None																							

50